APPENDIX

Conversation I

This conversation is recorded on March 29, 1997. It takes place in the living room of the writer’s house. The speakers are Wiwi, Linda and Lily.

Wiwi : Guys, how are you?
Linda : Just biasa saja. How about yours?
Wiwi : Fine, how about your mathematic test?
Linda : It’s not easy and it’s not too difficult. In short, I try to do my best.
Lily : Tadi malam aku nggak see you study.
Wiwi : That’s good.
Lily : How about Dina, your best friend?
Linda : This I will tell you.
Wiwi : What happened?
Linda : Well, Dina nyontek pakai kalkulator.
Lily : Kamu bilang dia clever.
Linda : Yes, she is but she didn’t study.
Wiwi : What happened then?
Linda : Dia nggak boleh ikut ujian.
Lily : Kasihan.

Conversation II

This conversation is recorded on April 18, 1997. It takes place in the bedroom.

The speakers are Meme and Linda.
Meme : Grandmother got angry with me.
Linda : Kenapa?
Meme : I asked some money for buying new dress.
Linda : Did she give you?
Meme : Yes but she gave me advice first.
Linda : Dia biasanya begitu.
Meme : Dina bought a cute puppy yesterday.
Linda : How much did it cost?
Meme : Rp.200,000,-
Linda : Kamu minta terlalu banyak.
Meme : I usually ask more than that.
Linda : The most important is kamu dapat uangnya sekarang.

Conversation III

This conversation is recorded on April 20, 1997. It takes place in the garden. The speakers are Wiwi and Mimi

Mimi : Sister, I have a problem with Inne.
Wiwi : What is the problem?
Mimi : She asked me to do something. She asked me ngomong sama ortunya tentang perjalanan kita.
Wiwi : Why did she ask you?
Mimi : Aku kenal baik orang tuanya.
Wiwi : Do her parents give her permission?
Mimi: I don't think so because this time her boyfriend will join us.

Wiwi: What will you do then?


Wiwi: I think it's better if you cancel your trip.

Mimi: Yes, I think it's a good idea, thanks.

Wiwi: Ayo makan.

Mimi: I am hungry.

Conversation IV

This conversation is recorded on April 30, 1997. It takes place in the kitchen. The speakers are Lily, Meme and Linda.

Lily: What are you doing, Me?

Meme: I am cooking fried noodles. Mau, ya?

Lily: No, thanks. Aku kenyang.

Linda: Hi, guys! What are you cooking, sis?

Meme: Fried noodles. Do you want?

Linda: Nggak, nanti aku tambah gemuk.

Lily: Kamu tambah kurus.

Linda: Really? I am very happy.

Meme: Fried noodles is ready now. Aku mau makan.

Linda: Enjoy your meal.
Conversation V

This conversation is recorded on May 14, 1997. It takes place in the dining room.

The speakers are Vivi and Mimi.

Vivi: Kepalaku sakit sekali.
Mimi: You have to take some medicine.
Vivi: Yes, I have, tapi tambah sakit.
Mimi: Pergi ke dokter saja.
Vivi: Of course, but I am afraid.
Mimi: Makanan ini enak sekali. Try it.
Vivi: I am not in the mood.
Mimi: Gara-gara sakit kepala, ya?
Vivi: I think I should take a rest now.
Mimi: Aku nyusul.

Conversation VI

This conversation is recorded on September 1, 1998. It takes place in the living room. The speakers are Mimi, Vivi and Nella.

Mimi: Effendi will come tonight and we mau keluar.
Vivi: Mau kemana?
Mimi: Tomorrow is ulang tahunnya Effendi. We will celebrate it in Noodle House.
Vivi: What present will you give him?
Nella: Nona Mimi, Phopho panggil.
Mimi: Pelajaran bahasa Inggrisnya tadi sulit. Iya. Kenapa?
Nella: Tidak tahu.
Conversation VII

This conversation is recorded on September 2, 1998. It takes place in the bedroom. The speakers are Meme, Lily and Aunt.

Meme : I hate aunt. Dia pelit sekali.
Lily : What’s wrong with you?
Meme : I asked her some money this morning but she did not give me. Berarti khan dia pelit!
Lily : Do you need some money? What for?
Meme : I’m going to buy some books. The price is quite expensive. May I borrow your money?
Lily : Sorry! Aku tongpes.
Aunt : Meme!
Meme : Ce, nanti ajari aku geometri.
Lily : Iya. Kamu ada PR geometri.
Aunt : Me, uangnya besok saja. Sekarang tolong tutup pintunya.
Meme : Kuku mau pergi, ya?
Aunt : Ya.